

Az ügy tárgya

Az EBB mulasztásai és hanyagsága által a felperesek által állítólagosan elszenvedett kár megtérítése iránti kérelem, amelyet az EBB az általa a Közösség nevében eljárva a Marokkói Királysággal kötött finanszírozási szerződés végrehajtása keretében a 2K-Teint projektjének megvalósítására szánt források felhasználásának követése tekintetében követett el.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja mint elfogadhatatlant.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a 2K-Teint SARL-t, Mohammed Kermoudit, Khalid Kermoudit, Laila Kermoudit, Mounia Kermoudit, Salma Kermoudit és Rabia Kermoudit kötelezi saját, valamint a Bizottság és az EBB költségeinek viselésére.

(¹) HL C 20., 2007.1.27.

2008. február 19-én benyújtott kereset – Görög Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-86/08. sz. ügy)

(2008/C 142/47)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Görög Köztársaság (képviselők: B. Kondolaimos és S. Haritaki, segítőjük: M. Tassopoulou)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg vagy egyébként módosítsa a 2007. december 20-i 2008/68/EK bizottsági határozatot (az értesítés a C(2007) 6514 végl. dokumentummal történt) (HL L 18., 12. o.) abban a részében, amelyben ez pénzügyi korrekciókat rendel el a Görög Köztársaság terhére a keresetben külön megjelölt indokok alapján;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Bizottság azon határozatának megsemmisítését kéri, amely kizár az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásokat a közösségi finanszírozásból, mivel pénzügyi korrekciókat rendel el a következő ágazatokban: a) zöld-

ségek és gyümölcsök; b) a vidékfejlesztés kapcsolódó intézkedései; c) késedelmes kifizetések.

A felperes azt állítja, hogy a megtámadott határozat jogsértés okán jogellenes, amely jogsértés lényege a közösségi jogszabályok téves értelmezése és alkalmazása, illetve ténybeli tévedés és tévedés a tények értékelésében, illetve olyannyira elégtelen és pontatlan indokolás, amely megkérdőjelezi a határozat megalapozottságát. A szóban forgó korrekciók elrendelésével e határozat sérti továbbá az arányosság elvét, és a mérlegelési jogkör Bizottság általi túllépésének minősül.

A felperes elsősorban az alábbi jogalapokra hivatkozik a megsemmisítés tekintetében:

A citrusfélék feldolgozásának ágazatára vonatkozó korrekciókat illetően a felperes mindenekelőtt – az ügy körülményei vonatkozásában és arra a tényre figyelemmel, hogy az elrendelt 2 %-os korrekció az eljárásnak a kétoldalú konzultációk szakaszától való újrakezdéséből ered, miután az Európai Közösségek Bírósága (a továbbiakban: Bíróság) a C-5/03. sz. ügyben (¹) megsemmisített egy hasonló bizottsági határozatot – azt kifogásolja, hogy a Bizottság nem teljesítette azon, az EK 233. cikkben előírt kötelezettségét, hogy meg kell felelnie a Bíróság határozatainak, továbbá a *res iudicata*nak, megsértve így módon mind a közösségi jogszabályokat, mind pedig a számlák elszámolására vonatkozó iránymutatásokat. A felperes továbbá a Bizottság hatáskörének időbeli hiányára, a korrekciónak az utólagos ellenőrzés hiányossága miatti jogellenességére, végül a 24 hónapos szabály megsértésére hivatkozik, mivel az 1999. évi levelet tévesen minősítették véglegesnek.

Másodsorban a felperes ténybeli tévedésre, elégtelen indokolásra, az arányosság szabályának megsértésére, valamint a mérlegelési jogkör túllépésére hivatkozik, mivel a felrótt jogsértés (csekkszerű formájában történt kifizetések átutalás helyett) a kiegészítő ellenőrzések hiányosságára és nem hiányára vonatkozik, anélkül, hogy bármiféle jogellenesség került volna megállapításra a kifizetésben a végrehajtás határidejének tekintetében.

Harmadsorban, a vidékfejlesztés kapcsolódó intézkedéseinek korrekcióit illetően a felperes a lényeges eljárási szabályok megsértésére hivatkozik, másodlagosan a Bizottság hatáskörének időbeli hiányára, mivel a pénzügyi korrekciót visszaható hatályal alkalmazta az egyeztető levél elküldése előtti 24 hónapot megelőző időszakra. Negyedsorban a felperes azt állítja, hogy a megtámadott határozat elégtelen indokolást tartalmaz, mivel ez csak az egyeztető levélben található hiányosságra korlátozódik, az összefoglaló jelentés pedig nem egyértelmű a korrekció valódi indokai vonatkozásában.

Ötödsorban, a felperes azt állítja, hogy a Bizottság ténybeli tévedést követett el, és 5 %-os korrekciót rendelt el a vidékfejlesztés fenntartására és a környezetvédelemre irányuló intézkedések tekintetében, a közösségi jogszabályok és a számlák elszámolására vonatkozó iránymutatások megsértésével, indokolás nélkül, amivel megsértette az arányosság elvét, és túllépte mérlegelési jogkörét.

Hatodszorban, a 296/96/EK rendelet ⁽²⁾ szerinti csökkentési skála automatikus alkalmazását illetően az előlegek kifizetése területén, a felperes, anélkül, hogy kétségbe vonná a fizetési határidők be nem tartására vonatkozó következtetések valóságnak való megfelelését, aminek következtében a késedelmes kifizetések egésze kizárásra került, a közösségi jogszabályok és a számlák elszámolására vonatkozó iránymutatások megsértésére hivatkozik.

⁽¹⁾ A C-5/03. sz., Görög Köztársaság kontra Bizottság ügyben 2005. július 7-én hozott ítélet (EBHT 2005., I-5925. o.).

⁽²⁾ A tagállamok által továbbítandó adatokról és az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészeleget által finanszírozott kiadások havi könyveléséről, valamint a 2776/88/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1996. február 16-i 296/96/EK bizottsági rendelet (HL L 39., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 18. kötet, 453. o.).

az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről [...] szóló okmány ⁽²⁾ [a továbbiakban: a 2003. évi csatlakozási okmány] 19. cikkével megállapított változatában) és a 2003. évi csatlakozási okmány Ciprusról szóló 10. jegyzőkönyvével/jegyzőkönyvének ⁽³⁾;

– harmadszor, mert ellentétes vagy nem felel meg a nemzetközi jog kötelező erejű szabályaival/szabályainak, illetőleg az ENSZ Biztonsági Tanácsa 541 (1983) és 550 (1984) számú határozataival/határozatainak, és

– negyedszer, mert nem tették közzé a Hivatalos Lapban.

⁽¹⁾ HL L 65., 5. o.

⁽²⁾ HL L 236., 33. o.

⁽³⁾ HL L 236., 955. o.

2008. február 18-án benyújtott kereset – Ciprusi Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-87/08. sz. ügy)

(2008/C 142/48)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Ciprusi Köztársaság (képviselő: P. Kliridis)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az EuropeAid/126225/C/SER/CY hivatkozási szám alatt, „Technical assistance for engineering works for waste management infrastructure and rehabilitation of dumping sites in the northern part of Cyprus” címen, kizárólag angol nyelven, a világháló <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/> oldalán 2007. december 8-án vagy ekörül közzétett, közbeszerzési eljárást megindító hirdetményt, illetőleg semmisítse meg a hirdetmény 5. és 28.2. pontját;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes előadja, hogy a vitatott hirdetmény az alábbi okok miatt jogszerűtlen:

- először is, mert a hirdetmény közzétételével a Bizottság túllépte és/vagy megsértette a határozata jogalapját, tudniillik a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról és az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló 2667/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2006. február 27-i 389/2006/EK tanácsi rendeletet ⁽¹⁾;
- másodsor, mert a szóban forgó hirdetmény ellentétes és/vagy nem felel meg az EK 229. cikkkel/cikknek (a Cseh Köztársaság,

2008. február 18-án benyújtott kereset – Ciprusi Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-88/08. sz. ügy)

(2008/C 142/49)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Ciprusi Köztársaság (képviselő: P. Kliridis)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az EuropeAid/125242/C/SER/CY hivatkozási szám alatt, „Technical assistance to support implementation of the rural development sector programme” címen, kizárólag angol nyelven, a világháló <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/> oldalán 2007. december 6-án vagy ekörül közzétett, közbeszerzési eljárást megindító hirdetményt, illetőleg semmisítse meg a hirdetmény 5. és 28.2. pontját;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes előadja, hogy a vitatott hirdetmény az alábbi okok miatt jogszerűtlen:

- először is, mert a hirdetmény közzétételével a Bizottság túllépte és/vagy megsértette a határozata jogalapját, tudniillik a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról és az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló 2667/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2006. február 27-i 389/2006/EK tanácsi rendeletet ⁽¹⁾;